

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                  |                  |                   |
|------------------|------------------|-------------------|
| No. bolle cons.  | Num. spediz.     | GiornoSped.       |
| Lieferschein-Nr. | Sendungs-Nr.     | Versandtag        |
| <b>48510080</b>  | <b>50219134</b>  | <b>2022-01-26</b> |
| Cod. cl.         | Codice fornitore | Pagina            |
| Kunden-Nr.       | Lieferanten-Nr.  | Seite             |
| <b>024466</b>    | <b>91000733</b>  | <b>1</b>          |
| Ns. rif.         | Tel. int.        |                   |
| Unsere Zeichen   | Hausruf          |                   |
| <b>SP/HMK-PK</b> |                  |                   |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

|                                      |                                               |
|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Condiz. consegna / Lieferbedingungen | Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen |
| FCA                                  | HERZOGENAURACH                                |

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                       | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkursbezeichnung | Quantità / Menge                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Indice collo / Kolli - Index |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                                                                                      |                                          |                                                                        | <b>LOBBE + NAGEL S.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br>Quantità dichiarata: <b>2808</b><br>Quantità effettiva:<br>Tipo imballaggio:<br>Quantità imballi: <b>1</b><br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <b>NO</b><br>Data controllo: <b>31/01/22</b><br>Firma:  |                              |
| *****                                                                                                                                      | Numero d'ordine                          | 0241958                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | Bolla                                    | 48510080                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | Magazzino                                | 73/5061                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | N. ordine cliente                        | <b>550002714014</b>                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | Vostro riferimento                       | 411                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | Dati supplementari                       | 20110511                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
| 0010                                                                                                                                       | Nr-art-clie                              | <b>9009055175</b>                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            |                                          | 056953003-6063-13                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | <b>056-953-003</b>                       | <b>F-562714.K/0-7#W</b>                                                | <b>2808</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                              |
|                                                                                                                                            |                                          | COM-Code DI                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | Paese origine                            | GERMANIA                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | Charge                                   | 0042258175                                                             | di cui 1755#                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 675076766 001                |
|                                                                                                                                            | Charge                                   | 0043216287                                                             | di cui 1053#                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 675076766 001                |
| Lista imballi del DDT (gestione vuoti):                                                                                                    |                                          |                                                                        | Descriz. clienti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                              |
|                                                                                                                                            | 1 P-38-A0806                             | Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                             | TBA-500274                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                              |
|                                                                                                                                            | 312 P-42-GR2-                            | 225X36X34-62-A Tube 36X34x225                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | 8 P-14-C0328                             | SLC GR-400X300X280-PP                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | 1 P-26-SGP1                              | Pallet 800X600X150-SW-PP                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | 312 P-42-BR2-                            | 225X46X43,5-39-A Tube 45.5X43.5                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
| Lista pacchi per spediz.:                                                                                                                  |                                          |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
|                                                                                                                                            | Nrsped/Index                             | Kolli                                                                  | Peso L.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | tara Nr.espresso             |
| <b>MW PAL</b>                                                                                                                              |                                          | 806 X 606 X 720                                                        | mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                              |
|                                                                                                                                            | 50219134-001                             | 675076766                                                              | 120,2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 47,2 340476436750767669      |
| Somma per spediz. 50219134                                                                                                                 |                                          |                                                                        | <b>1 colli</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 120,2 47,2 0,352 m3          |
| <b>SCHWEITZER, LUDWIGSBURG</b>                                                                                                             |                                          |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
| <b>AVIEXP48510080</b>                                                                                                                      |                                          |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto. |                                          |                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                              |

Indirizzo / Anschrift

Continuazione 2

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

11:20

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolle cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 48510080                            | 50219134                            | 2022-01-26                |
| Cod.cl.<br>Kunden-Nr.               | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 2                         |
| Na. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel.int.<br>Hausruf                 |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                                                               | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| <p>Ufficio Spedizioni<br/>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3<br/>DE-91074 Herzogenaurach<br/>SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457830</p> |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

11:20



Seit über ...

50  
Jahre

## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 22-000658 vom 26.01.2022



22-000658

Ludwigsburg, 31.01.2022

Seite 1 von 2

|                                                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br><b>TECHNOLOGIES AG &amp; CO. KG</b><br><b>INDUSTRIESTRASSE 1-3</b><br><b>91074 HERZOGENAURACH</b>                                                                                   |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Ce transport est soumis, nonobstant toute clause gentelligen Abmachung den Bestimmungen des contraire, à la Convention relative au contrat de Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im transport international des marchandises par intern. Straßengüterverkehr (CMR). route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                       |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br><b>D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>MODUGNO</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Italien</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>31.01.2022</b>                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu</b> <b>HERZOGENAURACH</b><br><b>Land / Pays</b> <b>Deutschland</b> <b>Zeit / Temps</b><br><b>Datum / Date</b> <b>26.01.2022</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                                          | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                          | 48506864                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 3.702                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                                          | 48510051                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                                          | 48493705                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                                          | 48510067                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                                          | 48510080                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                                          | 48510151                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                                          | 48510216                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                                          | 48510095                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                                          | 48510295                                 | 17                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                                         | 48510130                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| <b>Summe:</b>                                                                                                                                                                                                                              |                                          | <b>36,00</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>COLLI</b>                                  |                                                          | <b>3.702,00</b>                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                        |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                               |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.<br><b>KUHNLEITZ S.r.l.</b><br>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)<br><b>31 GEN 2022</b><br>"Ricorda di verificare la qualità e quantità"              |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                                              | <b>Amtliches Kennzeichen</b>             | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200656  
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604